FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 190 Sub. 14

CINQUIÈME DU CA

Province Quebec — District No. 190 — S. District No. 7 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Sillery — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 1

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par _____ {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM. (Specify age, etc.) / INFIRMITÉS (Spécifier l'âge, etc.)		
Dwelling House. / Maison.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. If an immigrant. / Pour les immigrants, année de leur arrivée au Canada.	Year of naturalization, if minor by its father. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (Use instructions.) / Travaillant à son compte (Voir instructions.)	State whether person is employed in any form of insurable industry, such as logging, lumber manufacturing, building, trade, transportation, mining, fishing, manufacturing, power, service, clerical, etc. / Mentionner si la personne est employée, comme salariée, dans quelque industrie susceptible d'assurance, telle que : bûcherage, exploitation forestière, construction, commerce, transport, mine, pêcherie, manufacture, force motrice, service, emploi de bureau, etc.	Weeks employed in 1910 at each occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à chaque emploi ou métier.	Weeks employed in 1910 at other than principal occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation or trade. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per day at other than principal occupation, if any. / Heures de travail par jour à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than principal occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou métier (en indiquer l'emploi principal, s'il y en a).	Rate of earnings per hour in principal occupation or trade. / Taux du gain par heure dans l'emploi ou métier principal.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or illness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Mois de scolarité en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Deaf or dumb or blind or over 15 years of age at present in any school or University. / Sourd-muet ou aveugle ou âgé de plus de 15 ans, fréquentant actuellement une école ou l'université.	Blind. / Aveugle.	Insane or idiotic. / Aliéné ou idiot.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Gabriel Coss	Detellier	Head		M	March	1848	63	Quebec			Irish	Canadian	R.C.	Passenger	2-9-09	Yes	Can	R.C.	Brickmaker	32		10	$2.20			110	0	12		Can	Can	Fr.						
2		Marguerite Burns		Wife		M	Dec	1853	58	Holland	1862		"	"	"	None		No																					
3		Gabriel Coss		Son		S	March	1880	31	Quebec			"	"	"		6-9-99	Yes	Can		Mason																		
4		Michael Coss		"		S	March	1884	25	Quebec			"	"	"	Sewer Inspector	6-5-03	Yes	Can																					
5		Austin "		"		S	Mai	1891	22	Quebec			"	"	"			No																					
6		Caridad Coss		Daughter		S												No																				
7		Hegesippe "		"		S	July	1894	17	Quebec			"	"	"			Yes																					
8	2	Patricia Benjamin	Detellier	Head		M	April	1855	23	Quebec			French	"	R.C.	Charkentier	1-6-03	Yes	Can			40		60	$60		25											
9		Tolino Madeline		Wife		M	Mars	1890	21	Ontario			"	"	"			No																					
10		Patricia Antonia		Daughter		S		1910	9/12	Quebec			"	"	"			No																					
11	3	Jos Remis Tasse		Head		M		1835	76	Quebec			Canadian	R.C.	R.C.	Peasant		Yes				Retired Farmer																
12		Eugenie Tasse		Daughter		S	Avril	1867	43	Quebec			"	"	"			No																					
13	3	4	Luke Lepales		Head		M	Avril	1839	72	Quebec			"	Canadian	R.C.			Yes																					
14		Luke Charles		Son		M	Avril	1869	42	Quebec			"	"	"	Contractor	1-6-01	Yes	Yes	Yes	Farmer & Painter																		
15		Lach Amelia		Daughter		M	Mars	1869	42	Quebec			"	Irish	"			No																					
16		Luke Mary		Daughter		S	Mai	1896	15	Quebec			"	"	"			No																					
17		" Veronica		"		S	Juil	1899	12	Quebec			"	"	"			No																					
18		" Florence		"		S	Mai	1901	11	Quebec			"	"	"			No																					
19		" Charles Joh		Son		S	Jan	1903	8	N.S.	1910	na	"	"	"			No																					
20		" Blanche		Daughter		S	Sept	1906	5	N.S.	1910	"	"	"	"			No																					
21		" Joseph		Son		S	Oct	1908	3	N.S.	1910	"	"	"	"			No																					
22		" Michael		Son		S	Dec	1909	1	Que.	1910	"	"	"	"			No																					
23		Reily Lisa		Servante		S		1834	75	Quebec			Irish	"	"			No																					
24	4	5	Scot Annas	Detellieux	Head		M	July	1876	35	Newfoundland	1910	English	Canadian	Episcopalian	Labourer	5-9-01	Yes	Can	No	Woman						12												
25		" Doris		Wife		M	Dec	1887	23	Quebec			English	Canadian	"			No																					
26		" Willy		Son		S	Dec	1909	1	Quebec			Canadian	"	R.C.			No																					
27	5	6	Julien Gilfred		Head		M		1871	40	Quebec			Canadian	"	R.C.	Labourer	2-8-05	Yes	Can	No	Farmer & Woman	40		60	$60		12		1800	40	15.00							
28		" Josephine		Wife		M	Mars	1879	32	Quebec			"	"	"			No																					
29		" Alfred		Fils		S	Jan	1901	9	Quebec			"	"	"			No																					
30		" Irene		Daughter		S	Mai	1909	2	Quebec			"	"	"			No																					
31	6	7	Siro Ednear	Detellier	Head		M		1854	60	Quebec			Canadian	R.C.	Railroad Labourer	2-8-80	Yes	Yes	Yes																				
32		" Adeline		Wife		M	Jan	1851	69	Quebec			"	Canadian	"	None		No																					
33		Duchesneau Edgard		Petit fils		M	Dec	1902	8	Quebec			"	Canadian	"			No																					
34		8 Austin Theophile		Head		M	Fev	1872	38	Quebec			C.E.	Canadian	R.C.	Labourer	Against	Yes	Yes		Farmer	24	28	60	$230	$30	17	1000	28	20									
35		" Anna		Wife		M	Juin	1875	35							None		No																				
36		Cant Eloi		Son		S	Juin	1896	14	Quebec																												
37		Allen Alexandrine		Daughter		S	Avril	1898	12	Quebec																												
38		" Zozetta		"		S	Jan	1902	8	Quebec																												
39		" Gerard		Son		S	Juil	1905	6																												
40		" Lorenzo		"		S	Avril	1906	4																												
41		" Marthe		Daughter		S	Oct	1908	2																												
42	7	9	Villeneuve David		Head		M	Juil	1869	41	Quebec		C.E.	Canadian	R.C.	Labourer		Yes	Yes	Yes			40		60	$90		17	126	11	500							
43		" Emma		Wife		M	Janv	1874	36							None		No																				
44		" Adrien		Son		S	Janv	1901	9																												
45		" Jeanne		Daughter		S	Juillet	1903	7																												
46		" Alice				S	Janv	1905	5																												
47		" Aline				S	Janv	1905	5																												
48		" Adolphe		Son		S	Avril	1906	4																												
49		" Ludienne		Daughter		S	Janv	1910	1/12																												
50																																				

+3=14

2230 52